



estesrockets.com



Skill Level  
Nivel de habilidad  
Niveau de dextérité **2**

## MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**IMPORTANT:** Please record date found on decal and keep for future reference. \_\_\_\_\_  
**IMPORTANTE:** Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. \_\_\_\_\_  
**IMPORTANT:** Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. \_\_\_\_\_

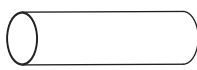
**READ ALL INSTRUCTIONS.** Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / **LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.** Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

### SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

SCISSORS / TIJERAS / CISEAUX	PENCIL / LÁPIZ / CRAYON	RULER / REGLA / RÈGLE	FINE SANDPAPER / LIJA FINA / PAPIER ABRASIF FIN	CARPENTER'S GLUE / PEGAMENTO DE CARPINTERO / COLLE À BOIS	HOBBY KNIFE / NAVAJA DE PRECISION / COUTEAU DE BRICOLAGE	MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA / PROTECTORA / RUBAN-CACHE	CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE RUBAN ADHESIF INCOLORE	SPRAY PRIMER (WHITE) / BASE DE PINTURA (BLANCA) / PULVERISATEUR DE PEINTURE (BLANCHE)	SPRAY PAINT CLEAR COAT (OPTIONAL) / CAPA TRANSPARENTE DE PINTURA EN ESPRAÏ (OPCIONAL) / PULVERISATEUR DE PEINTURE (ARGENT)	SPRAY PAINT (SILVER) / PINTURA EN ESPRAÏ (PLATEADA) / PULVERISATEUR DE PEINTURE (ARGENT)	SPRAY PAINT (BLACK) / PINTURA EN ESPRAÏ (NEGRA BRILLANTE) / PULVERISATEUR DE PEINTURE (NOIR BRILLANT)



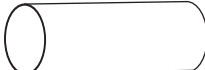
**B 030164-2**  
Centering ring /  
Rondana de centrage /  
Anneau de centrage



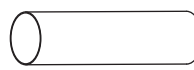
**A 030408**  
Engine mount tube /  
Tubo del soporte del motor /  
Tube du bâti moteur



**B D 030362**  
Booster body tube /  
Tubo del cuerpo de apoyo /  
Tube du corps de soutien



**B A**



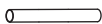
**C 030224**  
Engine block /  
Bloqueador del motor /  
Butée du moteur



**B**



**E 030370**  
Main body tube /  
Tubo del cuerpo principal /  
Tube du corps principal



**G 038175**  
Launch lug /  
Agarradera de lanzamiento /  
Cosse de lancement



**H 038251**  
Screw eye /  
Armella /  
Vis à ceillon



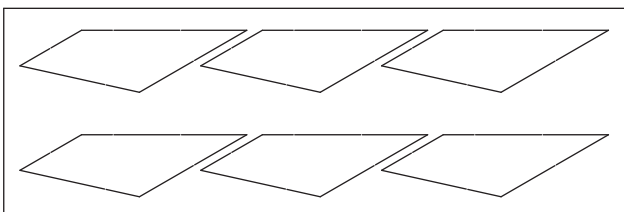
**I 070158**  
Balsa tube adapter /  
Adaptador del tubo de balsa /  
Adaptateur de tube en balsa



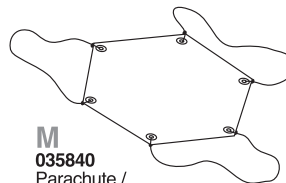
**J 030608**  
Clear payload section /  
Sección del compartimento de  
carga útil transparente /  
Section de charge utile incolore



**K 072703**  
Nose cone /  
Cono de la nariz /  
Nez conique



**F 032919**  
Laser cut wood sheet /  
Hoja de madera cortada con láser /  
Planchette en bois coupée au laser



**M 035840**  
Parachute /  
Paracaídas /  
Parachute

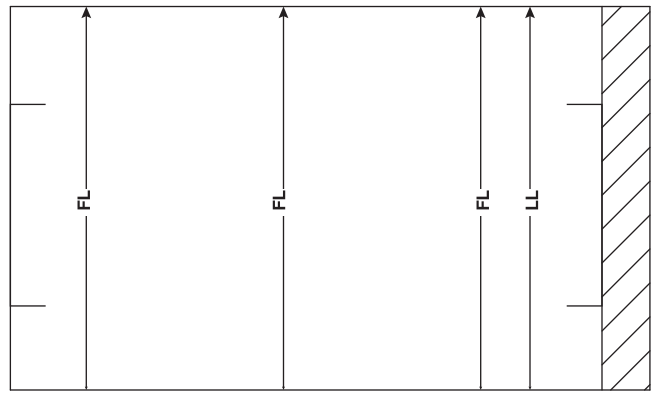
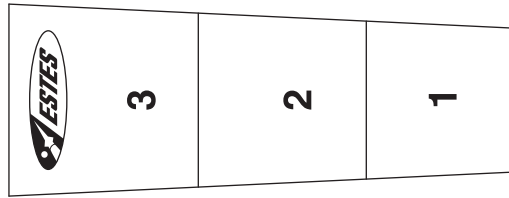


**L 038364**  
Shock cord /  
Cuerda de tensión /  
Sandow

**068111**  
Waterslide decal (not shown) /  
Calcomanía para sumergir en agua (no se muestra) /  
Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)

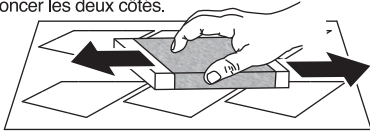
**TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSION / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW**

Make a copy if you want to keep instructions. / Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. / Faites une copie si vous voulez garder les instructions.

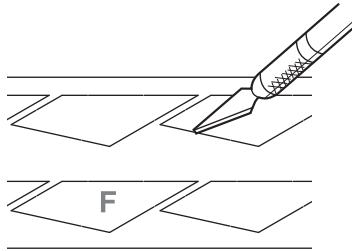


**PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS**

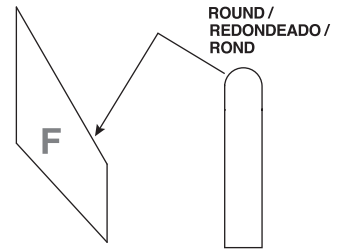
1. Sand both sides / Lijar ambos lados. / Poncer les deux côtés.



2.

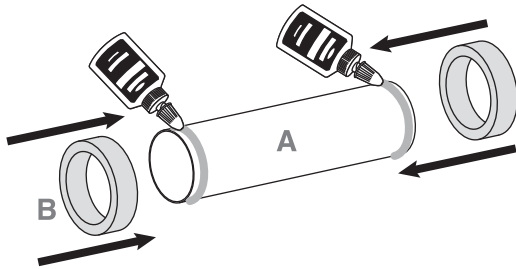


3.



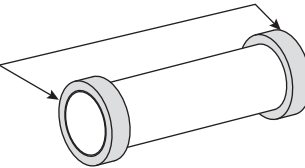
**ASSEMBLE BOOSTER ENGINE MOUNT / ENSAMBLAR EL SOPORTE DEL MOTOR DE APOYO / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR DE SOUTIEN**

1.



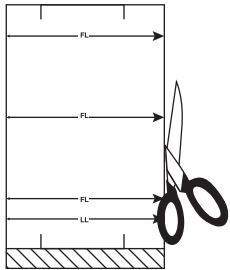
2. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

ENDS EVEN / EXTREMOS PAREJOS / EXTRÉMITÉS DE NIVEAU



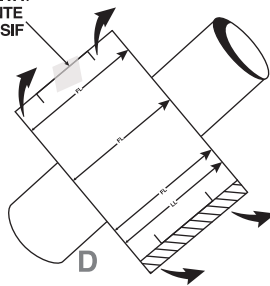
**MARK TUBE / CONSTRUCCIÓN DEL TUBO / MARQUAGE DU TUBE**

1.



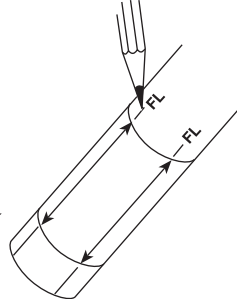
2.

CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA / TRANSPARENTE / RUBAN ADHESIF INCOLORE



3.

Use guide to mark all FL. / Usar la guía para marcar todas las FLs. / Utiliser un guide pour tirer les traits FL.



4.

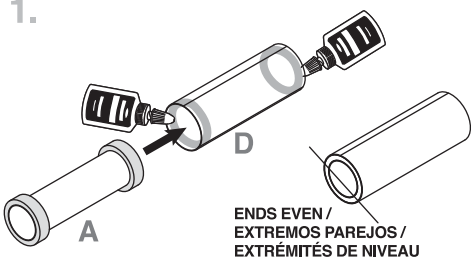
Remove guide and save. Use door frame to extend all lines. / Quitar la guía y guardarla. Usar el marco de la puerta para extender todas las líneas. / Retirer le guide et le mettre de côté. Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits.



**NOTE: / NOTA: / REMARQUE:**  
Cut from above. / Cortar por arriba. / Couper le haut.

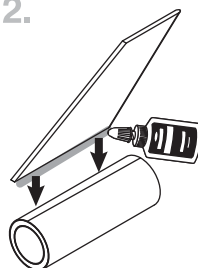
**ATTACH BOOSTER FINS / PEGAR LA ALETA DE APOYO / ATTACHER LES AILERONS DU TUBE DE SOUTIEN**

1.



ENDS EVEN / EXTREMOS PAREJOS / EXTRÉMITÉS DE NIVEAU

2.



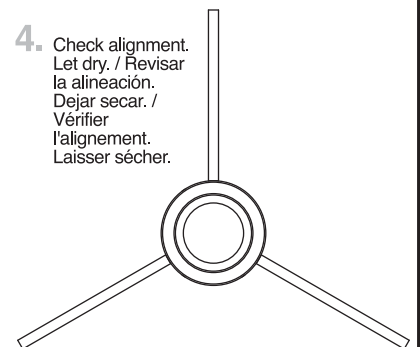
3.

Repeat for all fins. / Repetir en todas las otras aletas. / Répéter la procédure pour tous les ailerons.

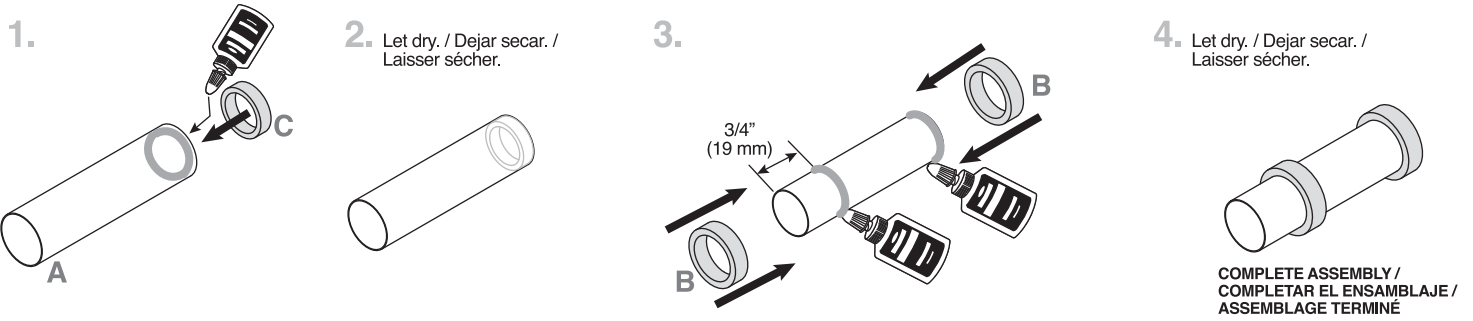


4.

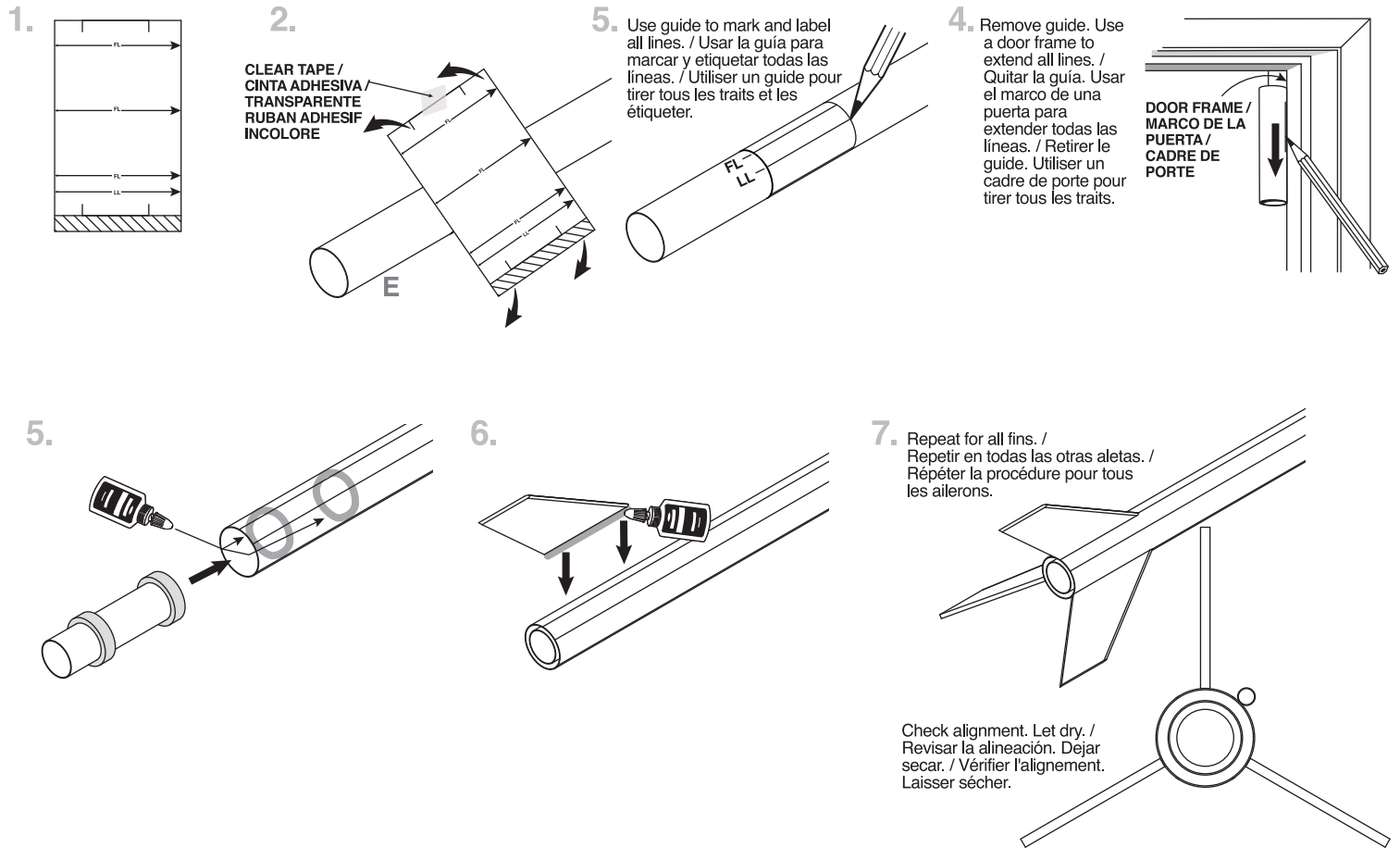
Check alignment. Let dry. / Revisar la alineación. Dejar secar. / Vérifier l'alignement. Laisser sécher.



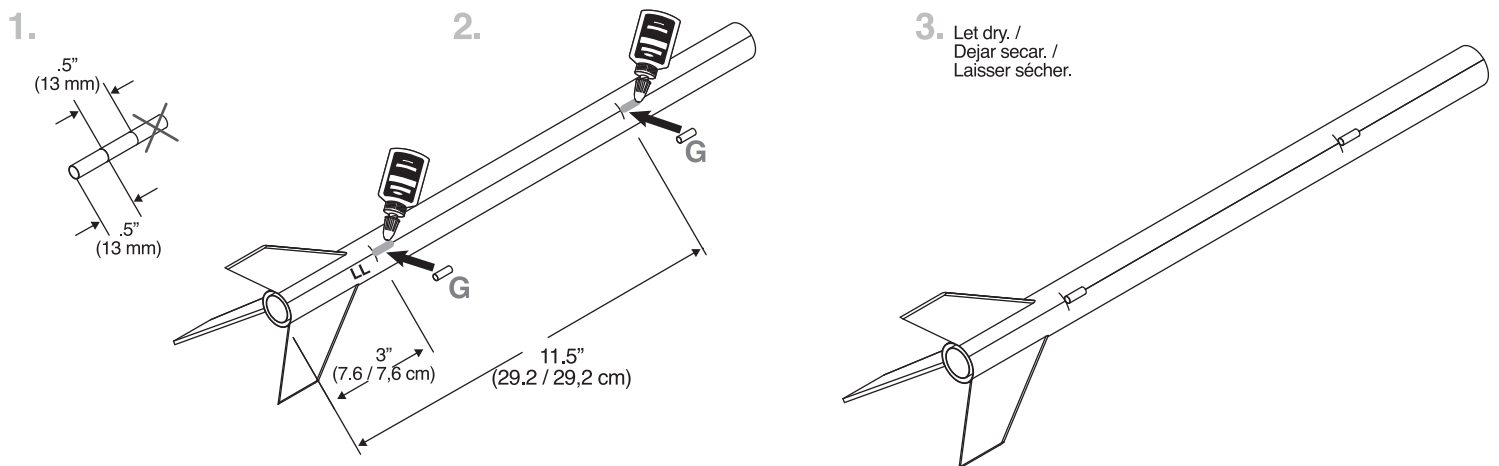
**ASSEMBLE ROCKET ENGINE MOUNT / ENSAMBLAR EL SOPORTE DEL MOTOR DEL COHETE / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR DE LA FUSÉE**



**INSTALL ENGINE MOUNT AND ROCKET FINS / INSTALAR EL SOPORTE DEL MOTOR Y LAS ALETAS DEL COHETE / INSTALLER LE BÂTI MOTEUR ET LES AILERONS DE LA FUSÉE**



**ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LA COSSE DE LANCEMENT**

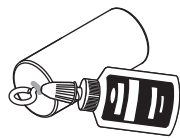


## ASSEMBLE PAYLOAD AND NOSE CONE / ENSAMBLAR LA CARGA ÚTIL Y EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LA CHARGE UTILE ET LE NEZ CONIQUE

1. Screw G into center of I. / Atornillar G en el centro de I. / Visser G dans le centre de I.

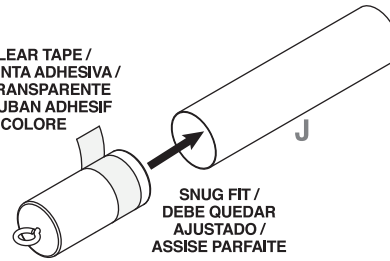


2. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.



3.

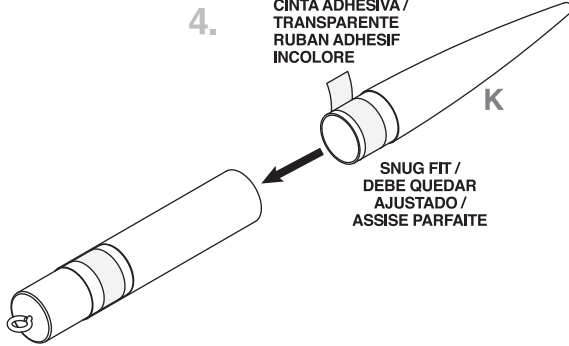
CLEAR TAPE /  
CINTA ADHESIVA /  
TRANSPARENTE  
RUBAN ADHESIF  
INCOLORE



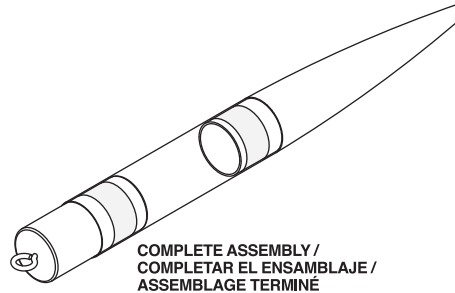
SNUG FIT /  
DEBE QUEDAR  
AJUSTADO /  
ASSISE PARFAITE

4.

CLEAR TAPE /  
CINTA ADHESIVA /  
TRANSPARENTE  
RUBAN ADHESIF  
INCOLORE

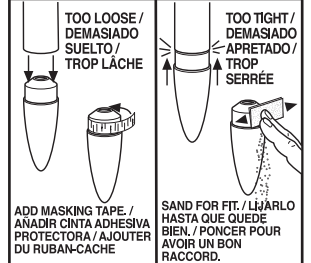


SNUG FIT /  
DEBE QUEDAR  
AJUSTADO /  
ASSISE PARFAITE

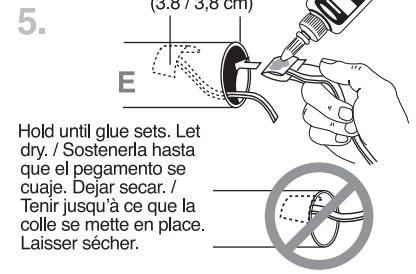
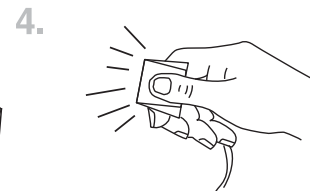
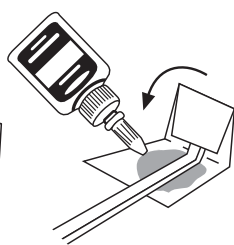
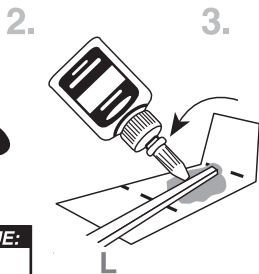
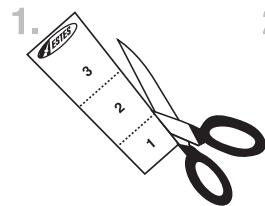


COMPLETE ASSEMBLY /  
COMPLETAR EL ENSAMBLAJE /  
ASSEMBLAGE TERMINE

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...



## ATTACH SHOCK CORD / PEGAR LA CUERDA DE TENSIÓN / ATTACHER LE SANDOW

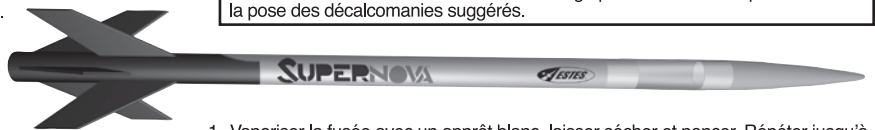


Hold until glue sets. Let dry. / Sostenerla hasta que el pegamento se cuaje. Dejar secar. / Tenir jusqu'à ce que la colle se mette en place. Laisser sécher.

**NOTE: / NOTA: / REMARQUE:**  
Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

## ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

1. Spray rocket with white primer, let dry, and sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry.
2. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
3. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
4. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
5. Blot with clean paper towel. Let set overnight.
6. OPTIONAL: Apply protective clear coat.



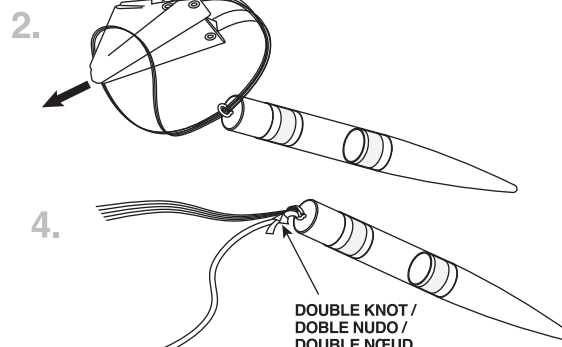
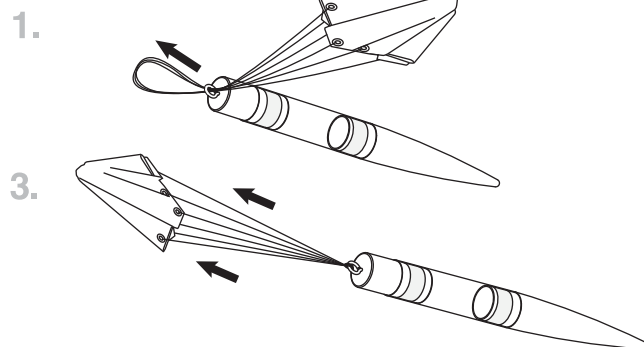
**NOTE: / NOTA: / REMARQUE:**

Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des décalcomanies suggérés.

1. Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar y lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar.
2. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.
3. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
4. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
5. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.
6. OPCIONAL: Poner una capa de pintura protectora transparente.

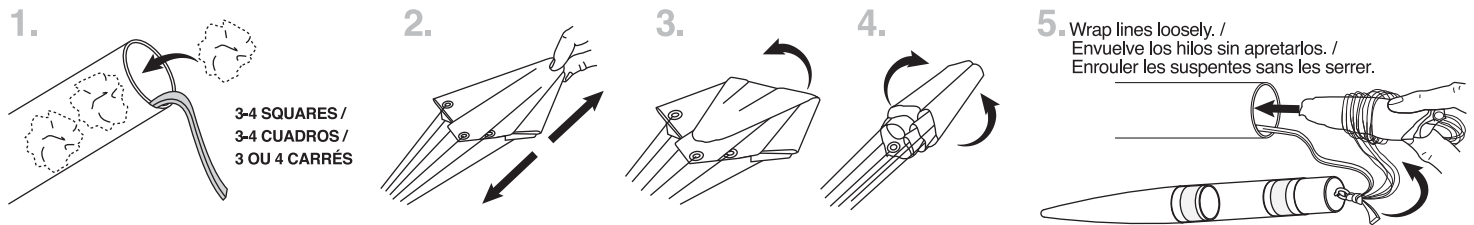
1. Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite.
2. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
3. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
4. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
5. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.
6. OPTIONNEL: Appliquer une couche incolore de protection.

## PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL



DOUBLE KNOT /  
DOBLE NUDO /  
DOUBLE NŒUD

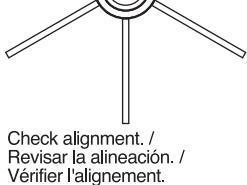
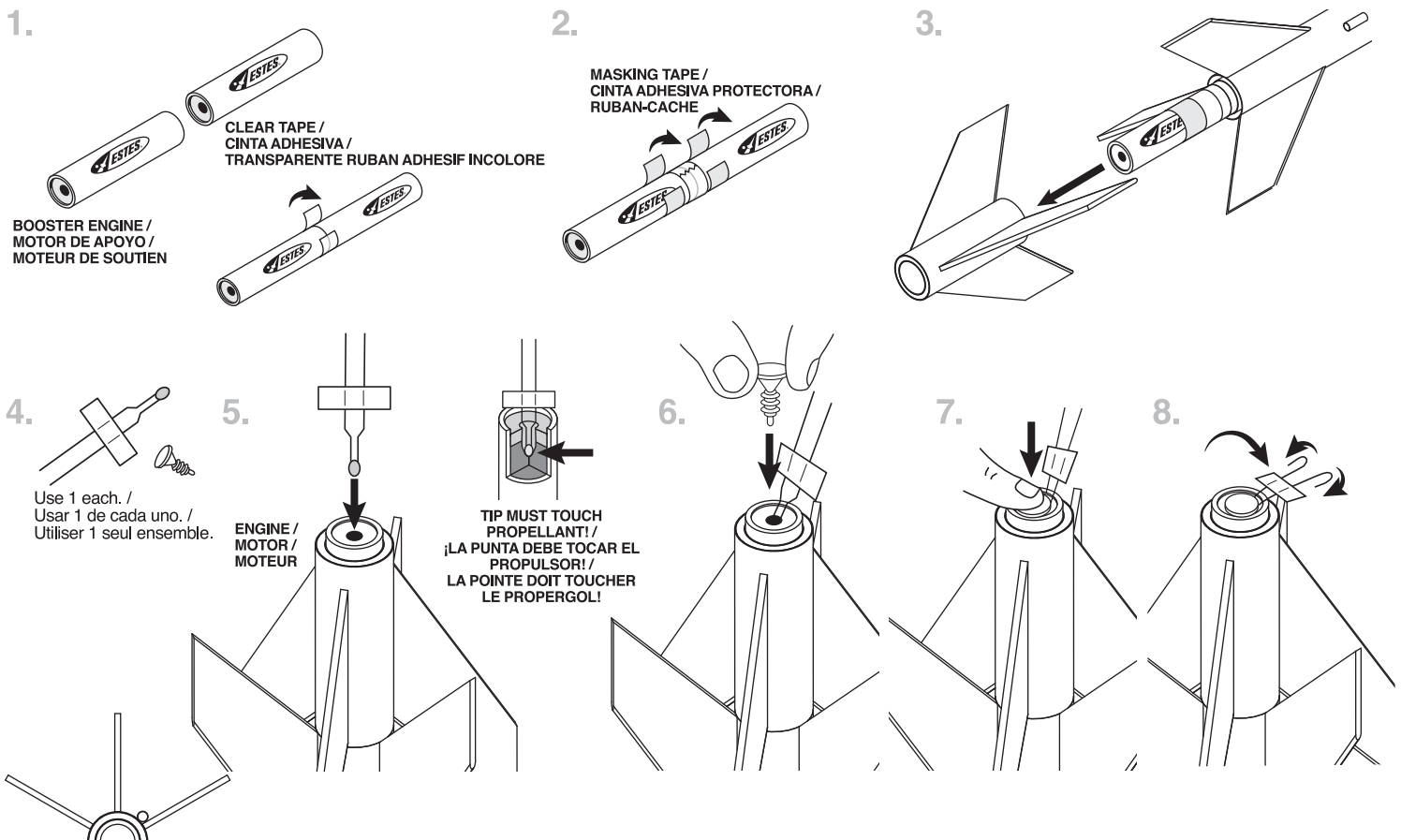
**PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL**



**NOTE: / NOTA: / REMARQUE :**  
Only Estes Recovery Wadding recommended. / Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes / Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

**NOTE: / NOTA: / REMARQUE :**  
Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuévelos a colocar. / Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

**PREPARE TWO-STAGE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR DE DOS ETAPAS / PRÉPARER LE MOTEUR À DEUX ÉTAGES**



**⚠ WARNING: FLAMMABLE**  
To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH.** If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

**⚠ ADVERTENCIA: INFLAMABLE**  
Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones y los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO.** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardar el motor

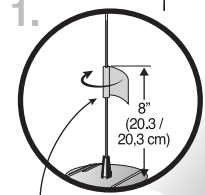
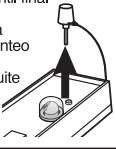
**⚠ AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE**  
Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, É.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'démarrage avant de ranger le moteur.

**PREPARE ROCKET ONLY ENGINE / PREPARAR ÚNICAMENTE EL MOTOR DE COHETE / PRÉPARER SEULEMENT LE MOTEUR DE LA FUSÉE**

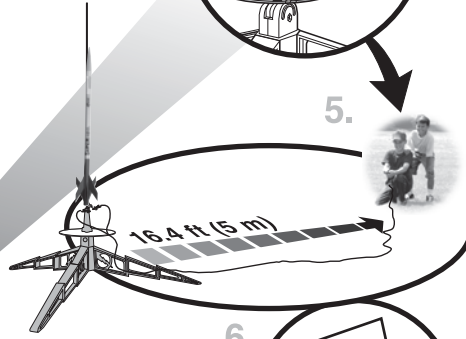
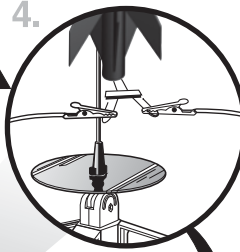
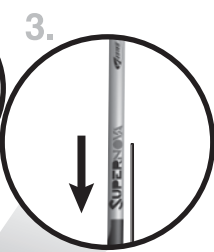


**NOTE / NOTA / REMARQUE :**

Key always out until final countdown! / ¡Nunca pongas la llave antes del conteo regresivo final! / Clé jamais introduite avant la fin du compte à rebours!



**MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA / PROTECTORA RUBAN-CACHE**

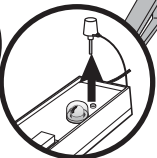
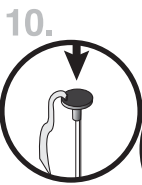


**KEY / LLAVE / CLÉ**



While holding key down FIRMLY, press launch button until LIFTOFF! / ¡Mientras sostiene la llave con FIRMEZA hacia abajo, oprime el botón de lanzamiento hasta que DESPEGUE! / Out en maintenant FERMEMENT la clé enfoncée, appuyer sur le bouton de lancement jusqu'au DÉCOLLAGE!

Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. El foco se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer



**ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Sold Separately)**

- Launch Pad
- Launch Controller
- Recovery Wadding
- Starters (with engines)
- Plugs (with engines)
- Recommended Estes® Engines:
- Rocket only:** A8-5 (first flight), B6-6, C6-7
- With Booster:** B6-0, C6-0

**MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Se venden por separado)**

- Plataforma de Lanzamiento
- Controlador de lanzamiento
- Guata de Recuperación
- Arranques (con motores)
- Tapones (con motores)
- Motores recomendados de Estes®:
- Cohete únicamente:** A8-5 (primer vuelo), B6-6, C6-7
- Con apoyo:** B6-0, C6-0

**FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES (Vendues séparément)**

- Base de lancement
- Contrôleur de lancement
- Rembourrage de récupération
- Démarreurs (avec les moteurs)
- Fiches (avec les moteurs)
- Moteurs Estes® recommandés :
- Fusée seulement :** A8-5 (premier vol), B6-6, C6-7
- Avec soutien:** B6-0, C6-0

**PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS**



**NAR SAFETY CODE / CÓDIGO DE SEGURIDAD NAR / CODE DE SÉCURITÉ N.A.R.**



**NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES**

**PRE-LAUNCH CHECK** For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

**FLYING YOUR ROCKET** Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

**MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET!** Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

**REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO** Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

**PARA VOLAR EL COHETE** Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

**FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE!** Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

**CONTRÔLE AVANT LANCEMENT** Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

**VOL DE LA FUSÉE** Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).

**RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE!** Déconnecter les pinces de l'démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'démarreur du moteur. Si l'démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propegol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.





estesrockets.com

Skill Level  
Nivel de habilidad  
Niveau de dextérité **2**

## ANWEISUNGEN FÜR EINE MODELLRAKETE / ISTRUZIONI PER IL RAZZO IN MINIATURA / NÁVOD K MODELOVÉ RAKETĚ

ZUR WEITEREN VERFÜGUNG AUFBEWAHREN • CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI • USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

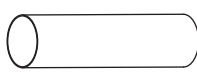
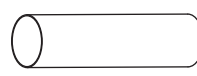
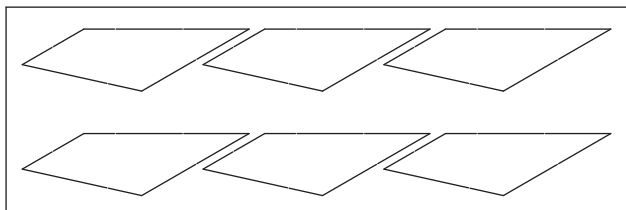
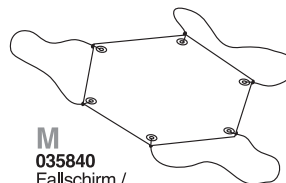
**ACHTUNG:** Bitte Datum auf Aufkleber vermerken und zur weiteren Verfügung aufbewahren. \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Per favore prendere nota della scritta sulla decalcomania e conservarla per riferimenti futuri. \_\_\_\_\_

**DŮLEŽITĚ UPOZORNĚNÍ:** Poznamenejte si laskavě datum na štítku a uschovejte si ho pro budoucí použití. \_\_\_\_\_

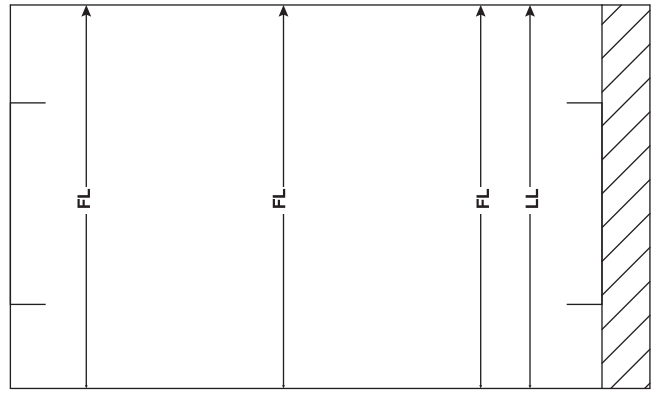
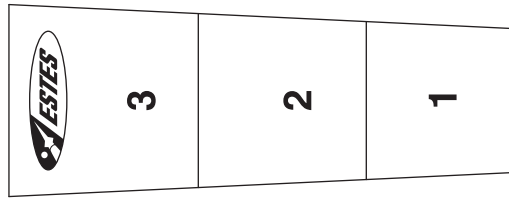
**ALLE ANWEISUNGEN LESEN.** Sicherstellen, dass alle Teile und Zubehör vorhanden sind. Vor der Verwendung von Leim alle Teile zur Probe einbauen. Für Präzisionsmontage bei Bedarf abschleifen. Produktfarbe und Formen können sich unterscheiden. / **LEGGERE LE ISTRUZIONI INTEGRALMENTE.** Assicurarsi di avere tutte le componenti e i materiali. Verificare che tutte le parti combacino prima di applicare la colla. Scartare quanto necessario per assicurare un assemblaggio preciso. La forma e il colore del prodotto possono variare. / **PREČTĚTE SI CELÝ NÁVOD.** Zkontrolujte, že máte všechny součásti a potřeby. Před nanesením lepidla sestavené části nejprve vyzkoušejte. Díly podle potřeby obrušte smirkovým papírem, aby byly sestaveny přesně. Barva a tvar výrobku se mohou lišit.

### ZUBEHÖR / MATERIALE / POTŘEBY

SCHERE /  
FORBICI / NŮŽKYSTIFT / MATITA /  
TUŽKALINEAL /  
RIGHELLO /  
PRAVÍTKOFEINES  
SANDPAPIER /  
CARTA VETRATA  
FINE / JEMNÝ  
SMIRKOVÝ PAPIRHOLZLEIM /  
COLLA PER  
LEGNO /  
LEPIDLO NA  
DŘEVOBASTELMESSER /  
COLTELLINO PER  
FAI-DA-TE / NŮŽKLEBEBAND /  
NASTRO  
ADESIVO  
COPRENTE /  
LEPICI PASKACLEAR TAPE /  
CINTA ADHESIVA /  
TRANSPARENTE  
RUBAN ADHESIF  
INCOLOREGRUNDIERUNG /  
PRIMER (BIANCO) /  
ZÁKLADOVÁ  
BARVA (BILÁ)DURCHSICHTIGE  
BESCHICHTUNG  
(OPTIONAL) /  
STRATO DI  
PITTURA  
TRASPARENTE  
(OPZIONALE) /  
PRŮSVITNÝ FILM  
(VOLITELNÝ)FARBE (SILBER) /  
PITTURA  
(ARGENTO) /  
BARVA  
(STRIBRNÁ)FARBE  
(SCHWARZ) /  
PITTURA (NERO) /  
BARVA (ČERNÁ)**B 030164-2**  
Zentrierring /  
Anello di centraggio /  
Centrovací kroužek**A 030408**  
Motorhalterungsrohr /  
Tubo di supporto del motore /  
Trubice uchycení motoru**B D 030362**  
Booster-Rohrkörper /  
Tubo del corpo del booster /  
Tubus posilovací fáze**B A****C 030224**  
Motorblock /  
Blocco del motore /  
Blok motoru**B****E 030370**  
Hauptkörperrohr /  
Tubo del corpo principale /  
Hlavní tubus trupu**G 038175**  
Startvorrichtung /  
Pinzette di lancio /  
Startovací ouško**H 038251**  
Ringschraube /  
Vite a occhiello /  
Šroub s očkem**I 070158**  
Balsa-Rohradapter /  
Adattatore del tubo di balsa /  
Balzový trubkový adaptér**J 030608**  
Nutzlastabschnitt freihalten /  
Sezione del carico utile  
trasparente /  
Průhledná část pro náklad**K 072703**  
Raketenspitze /  
Ogiva (naso conico) /  
Kůžel nosu**F 032919**  
Per Laser geschnittene Holzplatten /  
Lamine di legno tagliate con il laser /  
Laserem řezané dřevěné pláty**M 035840**  
Fallschirm /  
Paracadute /  
Padák**L 038364**  
Elastischer Kordelzug /  
Cavo di tensione /  
Startovací lanko**068111**  
Wasserrutsche-Aufkleber (nicht gezeigt) /  
Decalcomania per acquascivolo (non mostrato) /  
Vodou aplikovatelné potisky (není zobrazeno)

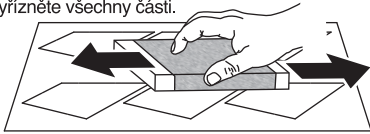
**ROHRMARKIERUNGSANLEITUNG & HALTERUNG FÜR ELASTISCHEN KORDELZUG / GUIDA ALLA MARCATURA DEL TUBO & SUPPORTO CAVO DI TENSIONE / POMŮCKA OZNAČENÍ TUBUSU A ÚCHYTU STARTOVACÍHO LANKA**

Kopie anfertigen, wenn Sie die Anweisungen behalten möchten. / Fare una copia se si vogliono conservare le istruzioni / Pokud si pokyny chcete ponechat, udelejte si kopii.

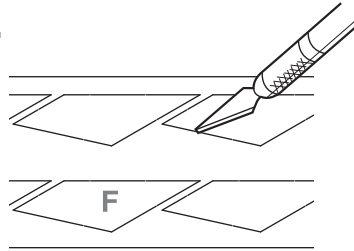


**RUDER VORBEREITEN / PREDISPORRE LE ALETTE / PŘIPRAVTE LOPATKY**

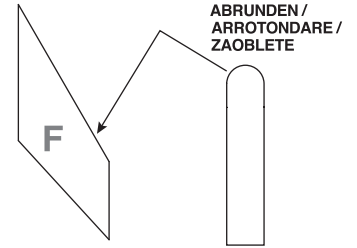
1. Alle Teile ausschneiden. / Ritagliare tutti i pezzi. / Vyřizněte všechny části.



2.

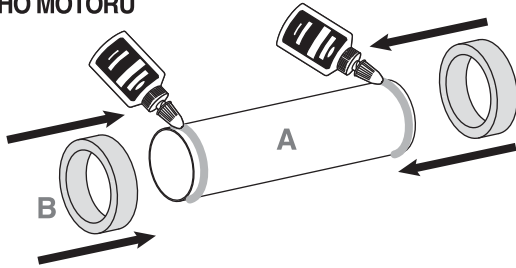


3.



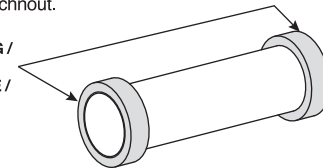
**BOOSTER-MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN / ASSEMBLARE IL SUPPORTO DEL MOTORE BOOSTER / SESTAVTE DRŽÁK POSILOVACÍHO MOTORU**

1.



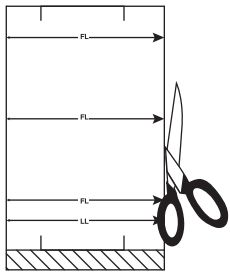
2. Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

BEIDE ENDEN BÜNDIG / ENTRAMBE LE ESTREMITÀ APPAIATE / OBA KONČÍ STEJNĚ



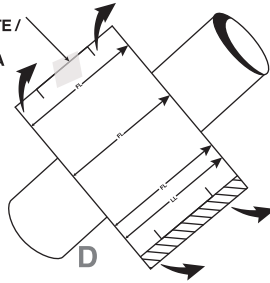
**ROHRMARKIERUNG / MARCATURA DEL TUBO / OZNAČENÍ TUBUSU**

1.



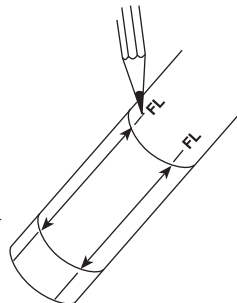
2.

DURCHSICHTIGES BAND / NASTRO ADESIVO TRASPARENTE / PRŮHLLEDNÁ LEPICÍ PÁSKA



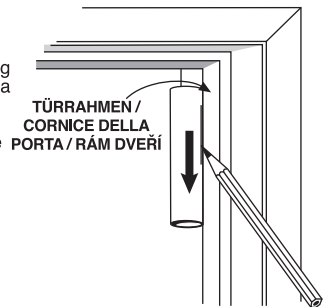
3.

Führung verwenden, um alle FL zu markieren. / Utilizzare la guida per segnare tutte le FL. / K vyznačení všech FL použijte vodítko.



4.

Türrahmen verwenden um alle Linien zu verlängern. Führung entfernen. / Usare la cornice della porta per estendere tutte le linee. Rimuovere la guida. / Použijte rám dveří k prodloužení označených čar. Odstraňte vodítko.

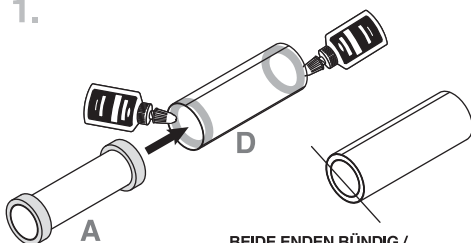


**HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**

Von oben geschnitten. / Tagliare dall'alto. / Vyřizněte z shora.

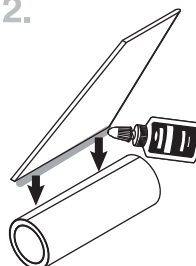
**RUDER ANBRINGEN / ATTACCARE LE ALETTE DEL BOOSTER / PŘIPEVNĚTE PODPŮRNÉ LOPATKY**

1.



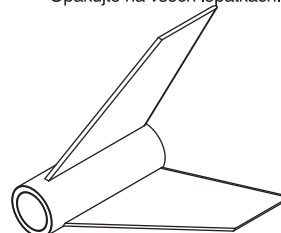
BEIDE ENDEN BÜNDIG / ENTRAMBE LE ESTREMITÀ APPAIATE / OBA KONČÍ STEJNĚ

2.



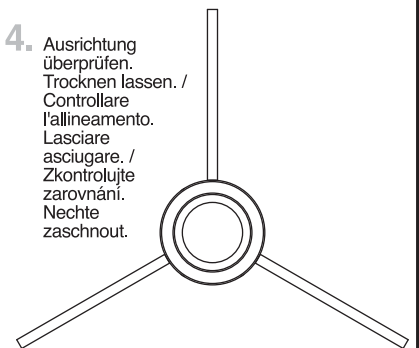
3.

Für alle Ruder wiederholen. / Ripetere per tutte le alette. / Opakujte na všech lopatkách.



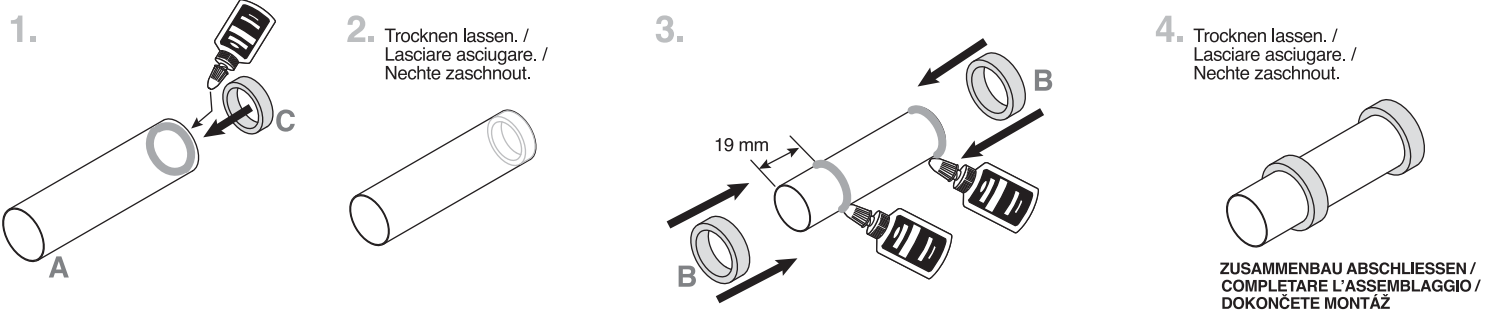
4.

Ausrichtung überprüfen. Trocknen lassen. / Controllare l'allineamento. Lasciare asciugare. / Zkontrolujte zarovnání. Nechte zaschnout.

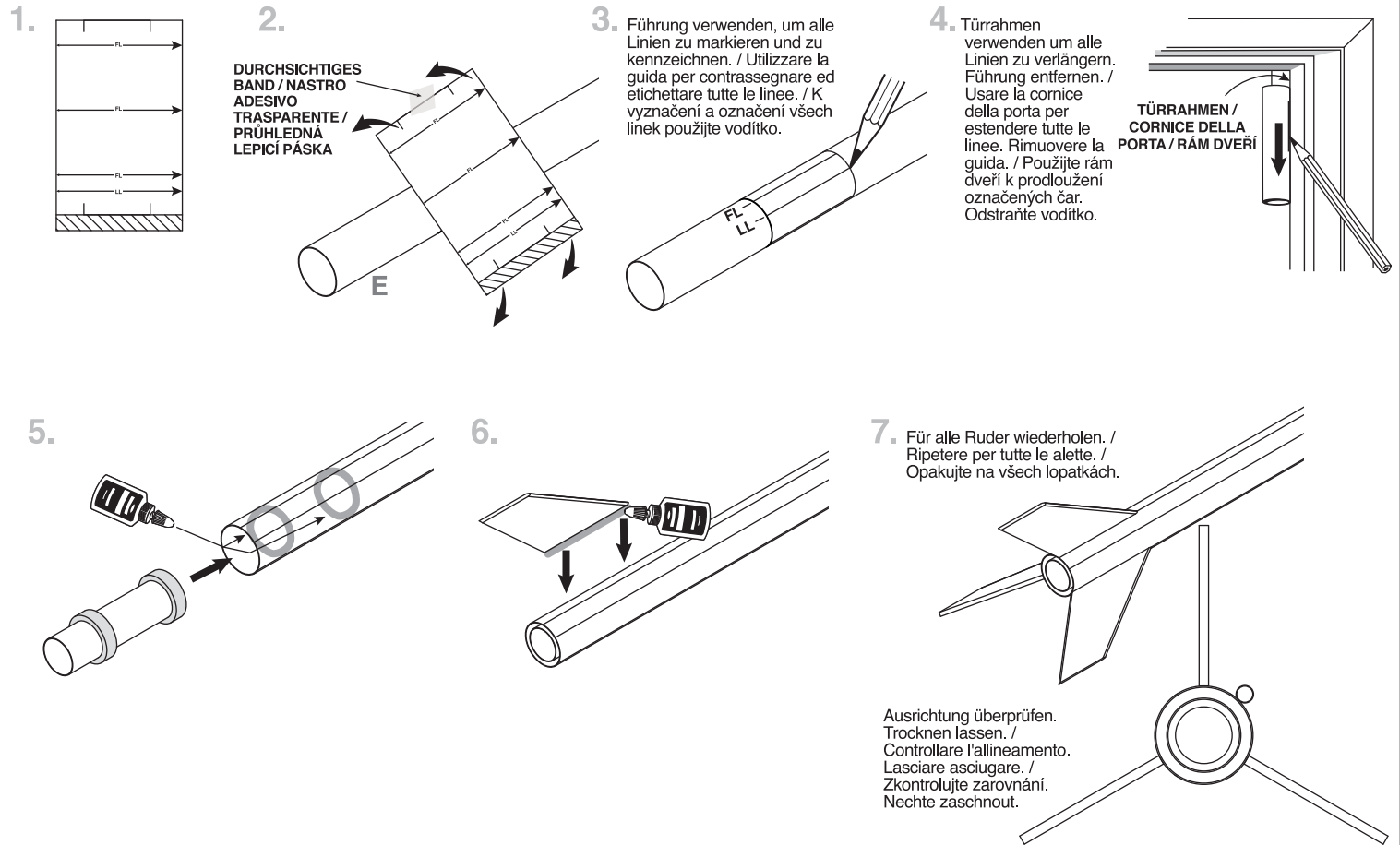




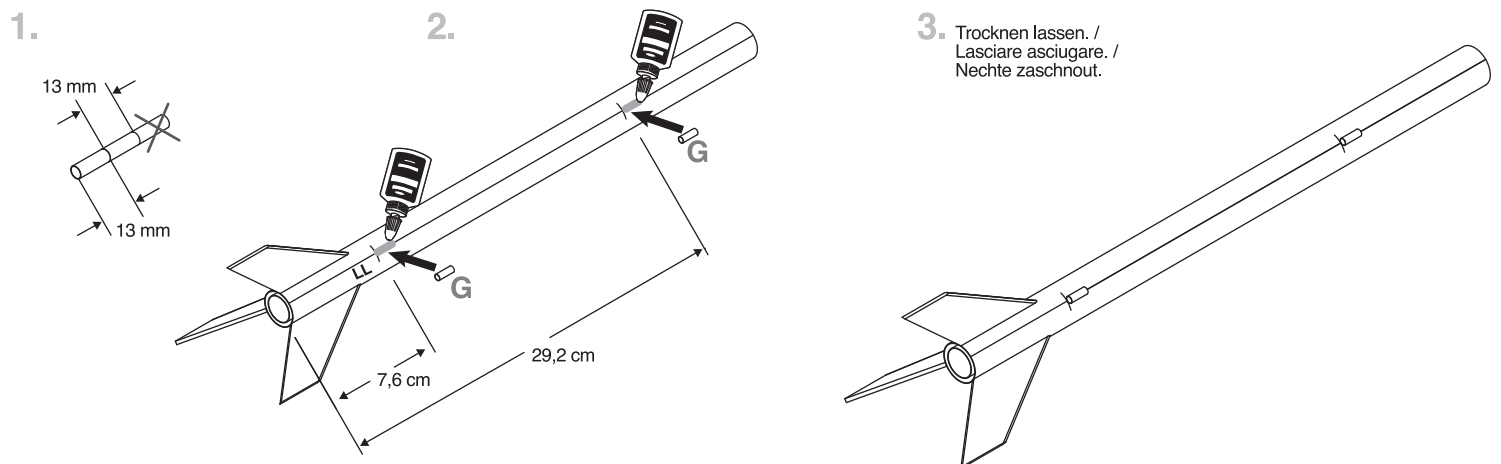
**RAKETENMOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN / MONTARE IL SUPPORTO DEL MOTORE DEL RAZZO / SESTAVTE DRŽÁK MOTORU RAKETY**



**MOTORHALTERUNG UND RAKETENRUDER INSTALLIEREN / INSTALLARE IL SUPPORTO DEL MOTORE E LE ALETTE DEL RAZZO / INSTALUJTE DRŽÁK MOTORU A LOPATKY**



**STARTVORRICHTUNG ANBRINGEN / COLLEGARE LA PINZETTA DI LANCIO / PŘIPEVNĚTE STARTOVACÍ OUŠKO**



## NUTZLAST UND RAKETENSPIITZE ZUSAMMENBAUEN / ASSEMBLARE PORTACARICO E OGIVA (NASO CONICO) / SESTAVTE ZÁTĚŽ A NOSNÍ KUŽEL

1. G in die Mitte von I einschrauben. / Avvitare G nel centro di I. / Našroubujte G do středu I.
2. Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.
3. DURCHSICHTIGES BAND / NASTRO ADESIVO TRASPARENTE / PRŮHLLEDNÁ LEPICÍ PÁSKA
4. DURCHSICHTIGES BAND / NASTRO ADESIVO TRASPARENTE / PRŮHLLEDNÁ LEPICÍ PÁSKA

ENGER SITZ / INSTALLAZIONE FERMA / TĚSNĚ PADNOUCÍ

ZUSAMMENBAU ABSCHLIESSEN / COMPLETARE L'ASSEMBLAGGIO / DOKONČETE MONTÁŽ

WENN DIE RAKETENSPIITZE... / SE IL NASO CONICO È... / POKUD NOSNÍ KUŽEL SEDÍ...

ZU LOSE IST / TROPPO ALLENTATO / PŘÍLIS VOLNĚ	ZU ENG IST / TROPPO STRETTO / PŘÍLIS TĚSNĚ
KLEBEBAND HINZUFÜGEN. / AGGIUNGERE NASTRO ADESIVO COPRENTE / PŘIDEJTE LEPICÍ PÁSKU.	FÜR BESSERES EINPASSEN ABSCHLEIFEN. / SCARTAVETRARE QUANTO NECESSARIO. / OBRUŠTE, ABY SEDEL DOBRĚ.

## ELASTISCHEN KORDELZUG INSTALLIEREN / INSTALLARE LA CORDA DI TENSIONE / NAINSTALUJTE STARTOVACÍ LANKO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

**HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**  
Von Seite 2 ausschneiden. / Ritagliare da pagina 2. / Vyřízněte ze strany 2.

Halten bis Leim bindet. / Mantenere premuto finché sia tutto ben posizionato. / Přidržte, až se usadí.

Halten bis Leim bindet. / Mantenere premuto finché sia tutto ben posizionato. / Lasciare asciugare. / Přidržte, až se usadí. / Nechte uschnout.

## ENDBEARBEITUNG DER RAKETE / RIFINITURA DEL RAZZO / DOKONČENÍ RAKTY

1. Rakete mit weißer Grundierung besprühen, trocknen lassen & schleifen. Wiederholen bis die Rakete glatt ist, dann streichen. Nach dem Trocknen der Farbe Aufkleber anbringen.
2. Aufkleber vom Blatt ausschneiden, nah am Rand schneiden.
3. Nacheinander in warmes Wasser geben, bis Aufkleber sich rollt und auseinander geht.
4. Entfernen und auf Rakete anbringen, Aufkleber vom Grundmaterial abziehen.
5. Mit sauberem Papierhandtuch abtupfen. Übernacht stehen lassen.
6. Optional: durchsichtige Schutzschicht anbringen.

### HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Zwecks vorgeschlagener Bemalung und/oder Aufbringung des Aufklebers auf Verpackung Bezug nehmen. / Fare riferimento alla confezione per suggerimenti sui colori e/o su dove posizionare le decalcomanie. / Doporučené barvení a umístění obtisků viz obal výrobku.



1. Ricoprire il razzo con il primer bianco, lasciare asciugare e scartavetrare. Ripetere finché il razzo è liscio, poi verniciare. Applicare le decalcomanie dopo che la vernice si è asciugata.
2. Rimuovere le decalcomanie dal foglio tagliando vicino ai bordi.
3. Metterli uno per volta in acqua calda finché la decalcomania si curva e incomincia ad ammorbidirsi.
4. Rimuovere e mettere sul razzo facendo scivolare la decalcomania dal materiale di sostegno.
5. Tamponare con carta assorbente pulita. Lasciare riposare per una notte.
6. Opzionale: applicare una cappa protettiva trasparente.

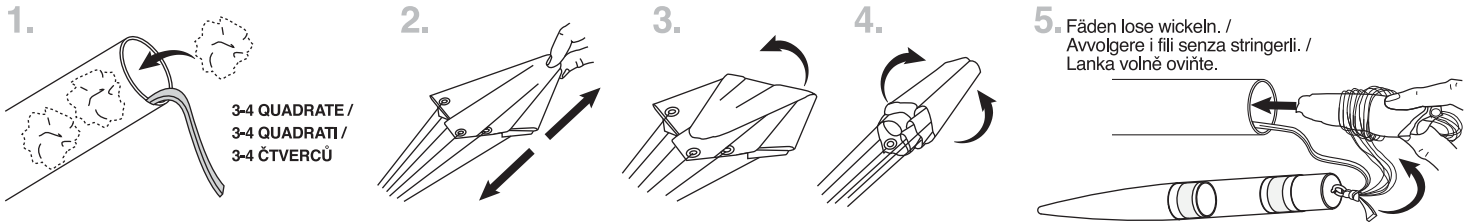
1. Raketu nastříkejte bílou základovou barvou, nechte zaschnout a obruste. Opakujte, dokud není raketa hladká, poté natřete. Obtisky lepte až po zaschnutí barvy.
2. Vystříhnete obtisky z archu, stříhejte blízko okrajů.
3. Jeden po druhém vložte do teplé vody, dokud se nezačnou kroužit a uvolňovat.
4. Vjměte z vody a na raketu umístěte sklouznutím obtisku z podkladu.
5. Osušte čistým papírovým ubrouskem. Nechte uležet přes noc.
6. Nepovinné; použijte ochranný čirý lak.

## VORBEREITUNG FLUGBERGUNG / PREPARARE IL RECUPERO DEL VOLO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANU LETU

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

DOPPELKNOTEN / DOPPIO NODO / DVOJITÝ UZEL

## VORBEREITUNG FLUGBERGUNG / PREPARARE IL RECUPERO DEL VOLO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANU LETU



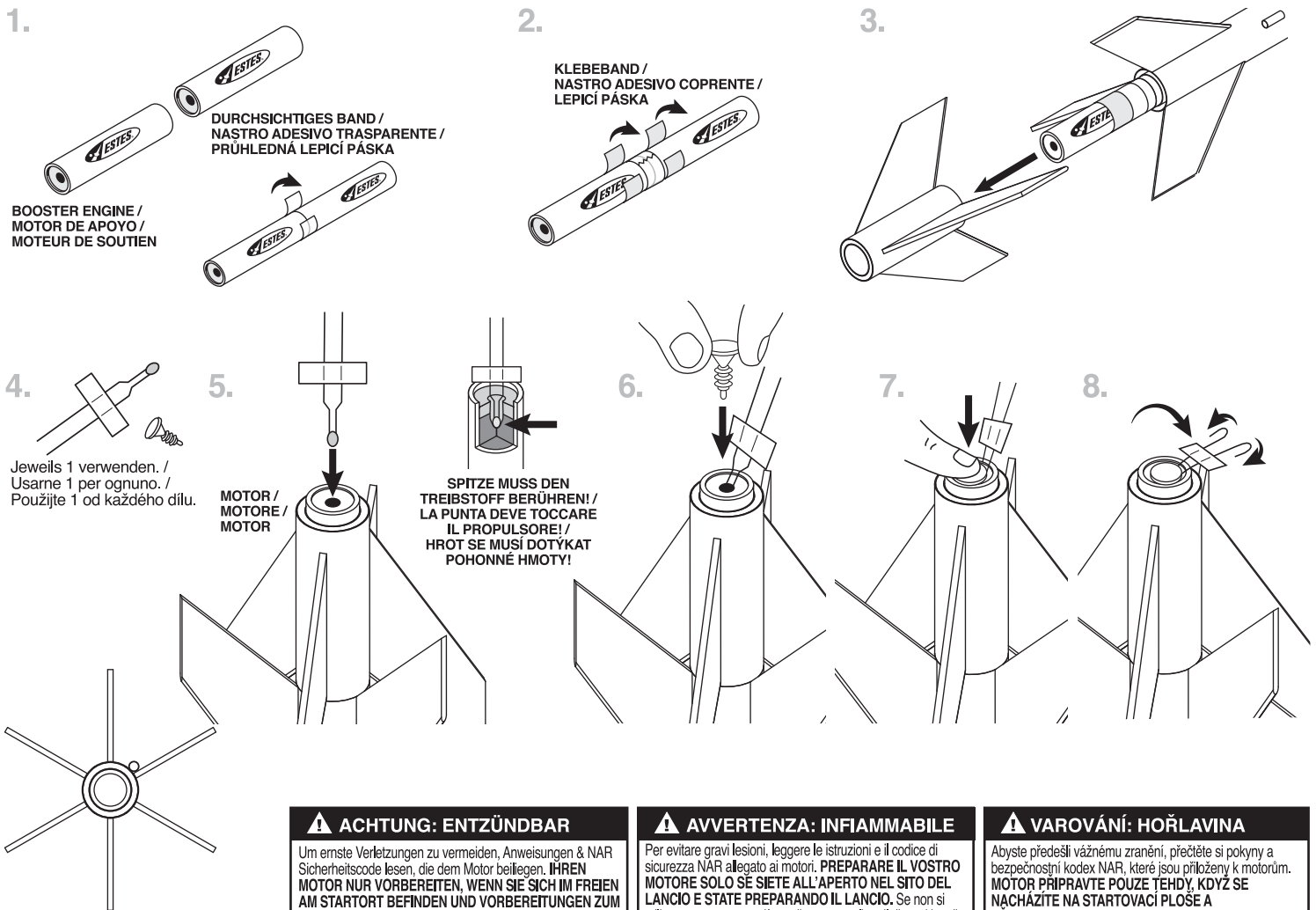
### HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Es wird ausschließlich Estes Schutzwattierung empfohlen. / Si raccomanda solo l'ovatta di recupero ESTES. / Doporučujeme pouze záchrannou izolaci Estes.

### HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Schutzwattierung und Fallschirm müssen leicht in den Rohrkörper rutschen. Wenn es zu eng ist, Vorgang wiederholen. / L'ovatta di recupero e il paracadute devono scivolare facilmente dentro il tubo del corpo. Se troppo stretti, rifare. / Záchranná izolace a padák se musí snadno nasunout na trup. Pokud jsou příliš těsné, upravte.

## VORBEREITUNG 2 STUFEN / PREPARARE IL MONOSTADIO / PŘIPRAVTE 2STUPŇOVÝ



### ⚠ ACHTUNG: ENTZÜNDBAR

Um ernste Verletzungen zu vermeiden, Anweisungen & NAR Sicherheitscode lesen, die dem Motor beiliegen. **IHREN MOTOR NUR VORBEREITEN, WENN SIE SICH IM FREIEN AM STARTORT BEFINDEN UND VORBEREITUNGEN ZUM START TREFFEN.** Wenn Sie Ihren vorbereiteten Motor nicht verwenden, Starter vor dem Lagern Ihres Motors entfernen.

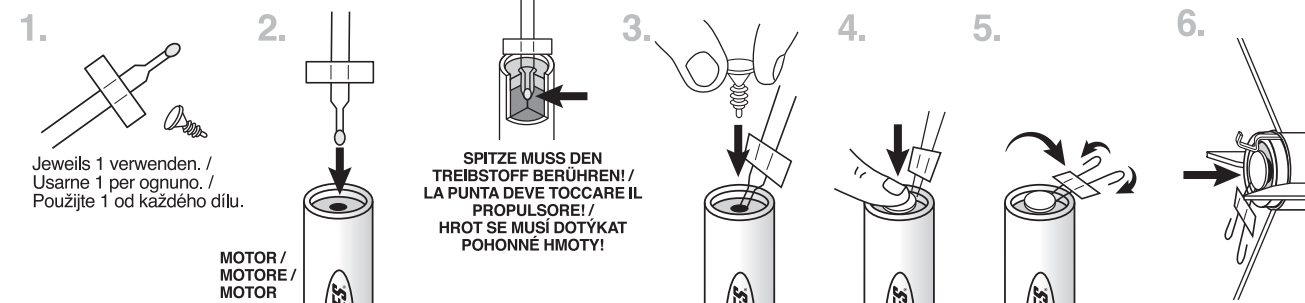
### ⚠ AVVERTENZA: INFIAMMABILE

Per evitare gravi lesioni, leggere le istruzioni e il codice di sicurezza NAR allegato ai motori. **PREPARARE IL VOSTRO MOTORE SOLO SE SIETE ALL'APERTO NEL SITO DEL LANCIO E STATE PREPARANDO IL LANCIO.** Se non si utilizzasse un motore già predisposto, togliere il dispositivo di avviamento prima di riporre il motore.

### ⚠ VAROVÁNÍ: HOŘLAVINA

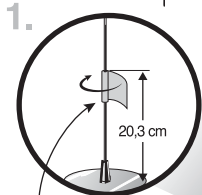
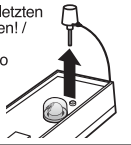
Abyste předešli vážnému zranění, přečtěte si pokyny a bezpečnostní kodex NAR, které jsou přiloženy k motorům. **MOTOR PŘIPRAVTE POUZE TEHDY, KDYŽ SE NACHÁZÍTE NA STARTOVACÍ PLOŠE A PŘIPRAVUJETE SE KE STARTU.** Pokud připravený motor nepoužijete, před uložením z něho vytáhněte startér.

## NUR DEN RAKETENMOTOR VORBEREITEN / PREPARARE L'UNICO MOTORE DEL RAZZO / PŘIPRAVTE JEDINÝ MOTOR RAKETY

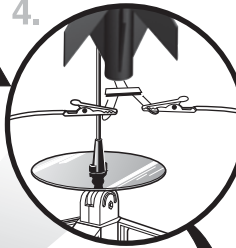
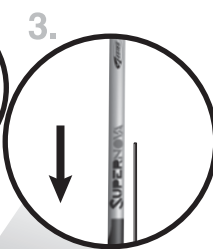
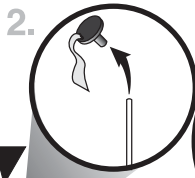


**HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**

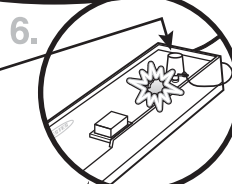
Schlüssel erst beim letzten countdown einstecken!  
Non introdurre mai la chiave fino al conto alla rovescia finale!  
Klíč je vždy venku, až do konečného odpočítávání!



**KLEBBAND / NASTRO ADESIVO COPRENTE / LEPÍCI PÁSKA**



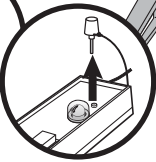
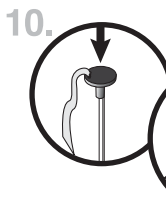
**SCHLÜSSEL / CHIAVE / KLÍČ**



4... 3... 2... 1...

Schlüssel einstecken, fest nach unten drücken. Lampe wird aufleuchten. / Inserire la chiave e premere con forza verso il basso. La lampadina si accenderà. / Vložte klíč, pevně zatlačte. Žárovka se rozsvítí.

Während Sie den Schlüssel **FEST** nach unten drücken, bis zum **ABFLUG** auf die Start-Taste drücken! / Mantenendo la chiave **PREMUTA CON FORZA** verso il basso, premere il tasto di lancio fino al **DECOLLO!** / Klíč držte **PEVNĚ** stisknutý a současně stiskněte startovací tlačítko, až do **STARTU!**

**BENÖTIGTES STARTZUBEHÖR (Wird separat verkauft)**

- Abschussrampe
- Startsteuerung
- Starter (mit Motor)
- Stecker (mit Motor)
- Empfohlene Estes® Motoren:
- Nur für Rakete:** A8-5 (erster flug), B6-6, C6-7
- Mit Booster:** B6-0, C6-0

**MATERIALI NECESSARI PER IL LANCIO (Venduti separatamente)**

- Rampa di lancio
- Controllore di lancio
- Dispositivo di avviamento/starter (con i motori)
- Spine di sicurezza (con i motori)
- Motori Estes® raccomandati:
- Solo il razzo:** A8-5 (con i motori), B6-6, C6-7
- Con il booster:** B6-0, C6-0

**MATERIALI POTREBNE KE STARTU (prodávají se zvlášť)**

- Odpalovací rampa
- Ovladač odpalování
- Startéry (s motory)
- Svíčky (s motory)
- Doporučené motory Estes®:
- Pouze raketa:** A8-5 (první let), B6-6, C6-7
- S posilovacím motorem:** B6-0, C6-0

**VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUZIONI / BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

**NAR-SICHERHEITSCODE / CODICE DI SICUREZZA NAR / BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR**



**KEIN TROCKENES GRAS ODER GRASNARBE / NESSUNA ERBA SECCA O ERBACCIA / ŽÁDNÁ SUCHÁ TRÁVA NEBO POROST**

**ÜBERPRÜFUNG VOR DEM START** Aus Sicherheitsgründen nie eine beschädigte Rakete starten. Körper, Raketenspitze und Ruder der Rakete überprüfen, Außerdem die Motorhalterung, das Bergungssystem und die Startvorrichtung(en) überprüfen. Alle Schäden vor dem Start der Rakete reparieren.  
**FLIEGEN IHRER RAKETE** Großes Feld (152 m<sup>2</sup>) ohne trockenes und braunes Gras auswählen. Je größer das Startgebiet umso besser sind Ihre Chancen, Ihre Rakete wiederzufinden. Fußballfelder und Spielplätze eignen sich hervorragend. Nur bei wenig oder keinem Wind und bei guter Sicht starten. Stets dem SICHERHEITSCODE des Nationalen Raketenverbandes (NAR) folgen.  
**BEI FEHLZÜNDUNGEN DEN SCHLÜSSEL AUS DEM CONTROLLER ZIEHEN. EINE MINUTE WARTEN, BEVOR SIE SICH DER RAKETE NÄHERN!** Starterclips abtrennen und den Motor entfernen. Stecker aus dem Motor nehmen. Wenn der Starter durchgebrannt ist, hat er zwar funktioniert, aber nicht den Motor gezündet, da er mit dem Treibstoff im Motor nicht in Berührung kam. Einen neuen Starter bis ganz ins Innere des Motors stecken ohne ihn zu verbiegen. Stecker eindrücken. Wiederholen der Schritte unter Countdown und Start.

**CONTROLLO PRIMA DEL LANCIO** Per ragioni di sicurezza, non lanciare mai un razzo danneggiato. Controllare il corpo del razzo, il naso conico e le pinne. Controllare anche il supporto del motore, il sistema di recupero e le pinzette di lancio. Riparare ogni eventuale danno prima di lanciare il razzo.  
**FARE VOLARE IL RAZZO** Scegliere un ampio campo (500 piedi [152 m quadrati]) senza erbacce secche o altre erbe ingiallite. Quanto più grande è il campo tanto migliori sono le possibilità di recuperare il razzo. I campi di football e i parchi gioco sono eccellenti. Lanciare solo se c'è poco vento o non ce n'è del tutto e quando c'è buona visibilità. Osservare sempre il CODICE DI SICUREZZA dell'Associazione Nazionale Missilistica (in inglese, NAR).  
**INCEPPAMENTI RIMUOVERE LA CHIAVE DAL CONTROLORE. ASPETTARE UN MINUTO PRIMA DI AVVICINARSI AL RAZZO!**  
Scollegare i ganci di avviamento e rimuovere il motore. Rimuovere la spina e il dispositivo di avviamento dal motore. Se il dispositivo di avviamento è bruciato, ha funzionato, ma non ha acceso il motore perché non era in contatto con il propellente all'interno del motore. Inserire un nuovo dispositivo di accensione completamente dentro il motore senza piegarlo. Spingere la spina di sicurezza al suo posto. Ripetere i passaggi indicati sotto Conto alla Rovescia e Lancio.

**KONTROLA PŘED STARTEM Z** bezpečnostních důvodů nikdy nestartujte poškozenou raketu. Zkontrolujte trup, kužel nosu a lopatky. Také zkontrolujte úchyt motoru, záchranný systém a startovací ouška. Před startem rakety všechny poškozené součásti opravte.  
**LETÁNÍ S RAKETOU** Vyhledejte velké pole (500 čtverečních stop [152 m<sup>2</sup>]), na kterém není žádný suchý porost nebo suchá tráva. Čím větší je odpalovací plocha, tím lepší šanci máte, že raketu zachráníte. Nejlepší jsou fotbalová hřiště nebo jiné sportovní plochy. Startujte jen při malém větru a při dobré viditelnosti. Vždy dodržujte BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR (National Association of Rocketry).  
**PŘI NEZDARENÉM STARTU SE KLÍČ VYSTŘELÍ Z OVLÁDAČE. POČKEJTE JEDNU MINUTU, NEZ SE K RAKETE PŘIBLÍŽÍTE!** Odpojte svorky startéru a vyndejte motor. Vytáhněte zátku a startér z motoru. Pokud startér hořel, fungoval, ale nezažehl motor, protože se nedotýkal pohonné látky v motoru. Nový startér zcela zasuňte do motoru. Nesmí se ohnout. Zátku zasuňte na místo. Opakujte kroky v částech Odpočítávání a Start.

